



راهنمای غربالگری کووید 19 (COVID-19) ویژه

کسب و کارها و سازمانها

آخرین به روز رسانی 2020/5/6

مقدمه

این سند علائم و راهنمای غربالگری شما را برای کسب و کارها و سازمانها ارائه می‌دهد. این راهنمایی ممکن است با کسب اطلاعات و دانش جدید، شرایط انتقال در جامعه، و در دسترس بودن PPE و تغییر آزمایش تغییر کند.

روند غربالگری کووید 19 مندرج در این سند باید قبل از ورود کارکنان به مرکز برای شروع هر روز کاری انجام شود.

توجه: اگر پرسنلی پس از یک دوره قرنطینه به محل کار خود برگردد، به گواهی پزشکی مبنی بر امکان بازگشت به محل کار یا انجام آزمایش این ویروس قبل از بازگشت به کار نیاز ندارد. توصیه ما به کارفرمایانی است که گواهی پزشکی یا همچنین آزمایش را ملزم می‌کنند زیرا انجام این کار بر میزان دسترسی بیماران به ارائه دهندگان خدمات پزشکی تأثیر می‌گذارد و امکان آزمایش را کاهش می‌دهد. باید به افرادی که دوره قرنطینه را گذرانده‌اند و علائمی ندارند اجازه بازگشت به کار داده شود.

اگر پرسنلی به علت تشخیص بیماری کووید 19 قرنطینه شده باشد، می‌توانند به محض داشتن ضوابط مندرج در خط مشی بازگشت به کار ACPHD، در [اینجا](#)، به سرکار برگردند. تکرار آزمایش کووید 19 برای بازگشت کارمند به سر کار ضروری نیست.

غربالگری کارکنان

1. همه کارفرمایان باید کارکنان خود را ملزم کنند تا شخصاً علائم و قرارگیری احتمالی در معرض کووید 19 را قبل از شروع شیفت کاری خود، ارزیابی کنند. برای کسب اطلاعات بیشتر [به راهنمای خود ارزیابی کووید 19 ویژه کارکنان](#) مراجعه کنید.
2. کارکنان (کارمندان، پیمانکاران، داوطلبان) که وارد محل کار می‌شوند باید برای علائم کووید 19 غربالگری شوند.

پرسش‌های غربالگری روزانه

پرسش درباره علائم و قرار گرفتن در معرض کووید 19 نباید جایگزین اقدامات دیگری مانند شستشوی مکرر دست، استفاده از ماسک صورت برای همه افراد حاضر در ساختمان، رعایت 6 فوتی از یکدیگر و ایجاد موانع فیزیکی مانند پنجره‌های شیشه‌ای-پلکسی هنگامی که افراد برای لحظه‌ای باید نزدیکتر از 6 فوت، مثلاً برای پرداخت هزینه، شود.

سوالات زیر را بپرسید:

1. آیا طی 10 روز گذشته شما به کووید 19 مبتلا شده‌اید یا آزمایش شما برای این ویروس مثبت بوده است؟
 بله خیر
2. آیا در 14 روز گذشته با افرادی که بخاطر کووید 19 در قرنطینه خانگی بوده‌اند یا آزمایش ویروس آنها مثبت بوده است، در یک خانه زندگی کرده‌اید، یا تماس نزدیک* داشته‌اید؟
 بله خیر
3. آیا امروز یا طی 24 ساعت گذشته به یک یا چند مورد از این علائم مبتلا شده‌اید که جدید باشند یا دلیل دیگری غیر از احتمال ابتلا به کووید 19 نداشته باشند؟
• تب، لرز، یا تشنج/لرزیدن

- سرفه
- گلو درد
- تنگی نفس، دشواری تنفس
- احساس غیرمعمول ضعف یا خستگی
- از دست دادن حس چشایی و بویایی
- درد عضلانی
- سردرد
- آبریزش یا گرفتگی بینی
- اسهال
- تهوع و استفراغ

□ خیر

□ بله

* «تماس نزدیک» عبارت است از: زندگی کردن در یک خانه، همسر بودن، مراقب شخصی بودن، یا بودن در فاصله 6 فوتی از یک فرد مبتلا به کووید 19 برای بیش از 15 دقیقه.

اگر کارکنان به هر یک از سؤالات پاسخ مثبت دادند، باید به خانه فرستاده شوند و مراحل قرنطینه خانگی/قرنطینه ذکر شده در اینجا را رعایت کنند.

ایجاد ایستگاه پرسش‌های غربالگری

1. چه کسی سؤالات را می‌پرسد و پاسخ می‌دهد؟
 - تعیین کنید از چه کسی درباره علائم احتمالی و قرار گرفتن در معرض کووید 19 سؤال خواهد پرسید: تنها کارکنان یا هرکسی که وارد ساختمان می‌شود؟
2. تعیین کنید چه کسی سؤالات غربالگری کووید 19 را خواهد پرسید.
 - تعداد کارکنان مسئول پرسش‌های غربالگری را به حداقل برسانید. اگر کارمند کافی ندارید، زمان لازم برای پرسیدن سؤالات غربالگری از کارکنان می‌تواند باعث ازدحام در ورودی، تأخیر شروع کار و ایجاد صفوف طولانی شود.
 - افرادی مسئول غربالگری باید مطابق با دستور پوشش صورت آلوده یا ماسک بپوشند.
3. روش‌های ایمن‌تری برای پرسیدن سؤالات ایجاد کنید:
 - لطفاً توجه داشته باشید: تمامی بزرگسالان و نوجوانان، زمانی که سؤالات غربالگری حضوری از آن‌ها پرسیده می‌شود، باید طبق دستورالعمل ماسک یا پوشش صورت داشته باشند. به افراد بدون ماسک یا پوشش صورت می‌توان در صورت امکان، ماسک یا پوشش صورت داد. این پوشش صورت ممکن است به سادگی یک دستمال گلدار یا شبیه پارچه چارگوش باشد.
 - لوازم مشترک را بردارید. مثلاً، از خودکار به صورت مشترک استفاده نکنید. اگر باید به طور مشترک از لوازمی استفاده کنید، پس از هر بار استفاده ضدعفونی کنید.
4. غربالگری کجا انجام می‌شود؟
 - محل انجام غربالگری علائم را مشخص کنید.
 - i. به طور ایده آل، غربالگری باید قبل از ورود شخص به ساختمان، یا نزدیکی ورودی ساختمان انجام شود.
 - ii. برای جلوگیری از ورود افراد بدون غربالگری ممکن است لازم باشد برخی از ورودی‌های ساختمان‌ها بسته شود.
 - iii. ورودی باید فضای کافی در اطراف آن برای کارکنان داشته باشد تا بتوانند با فاصله 6 فوتی منتظر غربالگری در آغاز شیفت کاری بمانند. کف محل صف‌گیری کارکنان منتظر غربالگری را برای رعایت فاصله فیزیکی، علامت‌گذاری کنید.
 - iv. غربالگر و شخصی که غربالگری می‌شود، باید حداقل 6 فوتی از یکدیگر و از دیگران فاصله داشته باشند.
 - v. در صورت پرسش به صورت شفاهی، باید ایستگاه‌های غربالگری به نحوی تنظیم شود تا اطلاعات فرد مورد آزمایش محرمانه حفظ شود.
5. آیا کسب و کارها باید دما و علائم کارکنان را ثبت کنند؟
 - کسب و کارها می‌توانند تصمیم بگیرند که آیا می‌خواهند سؤالات غربالگری کووید 19 را حفظ کنند یا خیر. در این صورت، Cal/OSHA ملزم می‌داند که کسب و کارها این اسناد را به مدت 30 سال پس از اینکه کارمند سازمان را ترک می‌کند، نگهداری کند. به استاندارد دسترسی به اطلاعات قرارگیری کارکنان در معرض بیماری و سوابق پزشکی (Cal/OSHA 8 CCR 3204) مراجعه کنید.

به اکثر کسب و کارها انجام بررسی دما توصیه نمی‌شود. بررسی دما جایگزینی برای سایر اقدامات کنترل فردی و غربالگری مانند غربالگری علائم و خود ارزیابی قرار گیری احتمالی در معرض کووید 19 نیست. ابتدا غربالگری را بر اساس علائم کووید 19 انجام دهید. بررسی دمای کارکنانی که به هر یک از سوالات غربالگری و خود ارزیابی پاسخ مثبت داده‌اند، لازم نیست و باید در خانه بمانند/به خانه بروند.

با این حال، CDC پرسش سوالات غربالگری کووید 19 و نیز بررسی دمای گروه‌های خاص زمان ورود به محل کار یا مراکز خاص را توصیه می‌کند، از جمله:

1. کارکنانی که اعلام می‌کنند در مراکز درمانی کار می‌کنند، از جمله مرکز پرستاری حرفه ای و مراکز مراقبت‌های طولانی مدت. برای راهنمایی بیشتر در مورد مراکز مراقبت طولانی مدت در آلامدا کانتی به [اینجا](#) مراجعه کنید.
2. کارکنان، بازدیدکنندگان و افراد زندانی/بازداشت شده در مراکز بازپروری و بازداشتگاه‌ها.
3. کارگران زیرساخت‌های حیاتی پس از تماس نزدیک با کسی که مشکوک به کووید 19 مشکوک است یا آزمایش کووید 19 او مثبت شده است، مجاز به ادامه کار هستند، از جمله:
 - نیروهای انتظامی فدرال، ایالتی، و محلی
 - کارکنان مرکز تماس 911
 - کارکنان مرکز انتقال خون
 - مسئولان شرایط بحرانی وجود مواد خطرناک بخش دولتی و خصوصی
 - کارمندان سرایداری و سایر کارمندان نگهداری
 - کارگران - از جمله فروشندگان پیمانکار - در بخش مواد غذایی و کشاورزی، تولیدات حیاتی، فناوری اطلاعات، حمل و نقل، انرژی و مراکز دولتی
 - مراجعینی که وارد پناهگاه‌های بی‌خانمانان می‌شوند
 - کودکانی که وارد برنامه‌های مراقبت از کودک می‌شوند، از جمله برنامه‌های pre-K (قبل از مهد کودک). در دستورالعمل‌های CDC دولت آمده است که برنامه‌های مراقبت از کودک می‌تواند به والدین اجازه دهند که دمای کودک را قبل یا بعد از رسیدن به محل با دماسنج بگیرند، سپس دما را به مرکز مراقبت از کودک اطلاع دهند. از جمله برنامه‌های مراقبت از کودک می‌توان به موارد زیر اشاره کرد:
 - i. برنامه‌های مراقبت از کودک خانواده، همچنین موسوم به مراقبت از کودک در منزل
 - ii. برنامه‌های Pre-K (قبل از مهد کودک) در مدارس خصوصی و دولتی
 - iii. برنامه‌های Early Head Start و Head Start
 - iv. مراکز خصوصی مراقبت از کودک

آیا سایر کسب و کار باید دمای کارکنان یا سایر افرادی را که وارد ساختمان‌هایشان می‌شوند، اندازه‌گیری کنند؟

در حال حاضر، اداره بهداشت عمومی آلامدا کانتی توصیه نمی‌کند که تمامی کسب و کارها به طور مرتب دمای کارکنان را برای غربالگری کووید 19 احتمالی اندازه‌گیری کنند.

پرسیدن درباره علائم و بررسی دما در مکان‌های زیر بیشترین منفعت را دارد:

- وقتی چندین کارگر زیرساخت‌های حیاتی در معرض کووید 19 قرار داشته باشند، و الزام تمامی کارگران در معرض برای قرنطینه خانگی به مدت 14 روز باعث شود با کمبود قابل توجه کارکنان روبه رو شوند.
- محیط‌های بسته که کووید 19 در صورت ورود به آن‌ها به سرعت شیوع پیدا می‌کند مانند مراکز پرستاری، زندان‌ها و بازداشتگاه‌ها.
- مکان‌هایی که اقدامات مؤثرتری مانند رعایت فاصله 6 فوتی و پوشیدن ماسک و پوشش صورت امکان پذیر نیست، مانند برنامه‌های مراقبت از کودک.
- اماکنی که به افراد در معرض خطر بالای بیماری کووید 19 خدمات ارائه می‌دهند، مانند بیمارستان‌ها، کلینیک‌ها و مراکز پرستاری.

ایجاد ایستگاه‌های سنجش دما

1. به نکات شماره 1، شماره 2، شماره 3، و شماره 4 در بخش ایجاد ایستگاه سوالات غربالگری مراجعه کنید.
2. یک مانع فیزیکی مانند یک پنجره شیشه‌ای یا مانع پلاستیکی واضح را روی یک میز نصب کنید تا فردی که دمای او را می‌گیرد پشت آن بایستد.
- ایستگاه‌ها باید حداقل 6 فوت از یکدیگر فاصله باشند و به گونه‌ای باشد که اطلاعات فرد مورد معاینه محرمانه حفظ شود.

- در صورت عدم نصب مانع، شخصی که اندازه‌گیری دما را انجام می‌دهد باید وسایل محافظت شخصی (PPE) زیر از جمله ماسک، محافظ چشم (عینک یا محافظ صورت یک بار مصرف که قسمت جلویی و اطراف صورت را کاملاً پوشانده است) و دستکش یکبار مصرف را بپوشد. با این حال، تجهیزات PPE اثربخش کمتری نسبت به مانع دارند. بعلاوه، کارکنان باید در مورد نحوه استفاده از PPE آموزش ببینند.

3. انتخاب نوع دماسنج برای استفاده:

- در تمامی دماسنج‌ها، دماسنج‌های با کیفیت بالاتر احتمالاً اندازه‌گیری دقیق‌تری انجام می‌دهند. دستورالعمل‌های تولیدکنندگان را رعایت کنید.
- اداره بهداشت عمومی آلامدا کانتی استفاده از دماسنج‌های غیر تماسی (مادون قرمز)، با هشدارهای زیر را توصیه می‌کند:
 - i. دماسنج‌های غیر تماسی در مقایسه با دماسنج‌های دهانی، به خصوص هنگام استفاده در فضای بیرون، احتمالاً درجه حرارت کمتری را نشان می‌دهند.
- در صورت استفاده از دماسنج‌های دهانی، خوردن یا نوشیدن مایعات و جامدات طی 30 دقیقه اخیر می‌تواند باعث سنجش اشتباه شود.

فرآیند اندازه‌گیری دما

اداره بهداشت عمومی آلامدا کانتی (Alameda County Public Health Department) افراد با دمای 100 درجه فارنهایت (37.8 درجه سانتیگراد) یا بالاتر را تبادار می‌داند. افراد با دمای 100 درجه فارنهایت (37.8 درجه سانتیگراد) یا بالاتر باید به خانه فرستاده شوند. برای اطمینان از سنجش صحیح، دماهای کمتر از 96 درجه فارنهایت (35.6 درجه سانتیگراد) باید مجدداً بررسی شوند.

1. دستورالعمل اندازه‌گیری دما زمانی که مانع فیزیکی نصب شده است (ترجیحی)

- حین اندازه‌گیری دما، برای محافظت از صورتتان در برابر قطرات تنفسی که می‌تواند هنگام عطسه، سرفه، یا صحبت کردن مراجعه کننده ایجاد شود، پشت یک مانع فیزیکی واضح مانند پنجره شیشه‌ای یا دیواره پلاستیکی بایستید.
- زمانی که به ایستگاه دما رسیدید، دستهایتان را بشویید و سپس دستکش یکبار مصرف بپوشید.
 - i. دستان خود را با آب و صابون به مدت 20 ثانیه بشویید. اگر آب و صابون در دسترس نبود، از مواد ضدعفونی کننده دست با حداقل 60% الکل استفاده کنید. در صورتی که دست‌ها به طور واضحی کثیف هستند، قبل از استفاده از مواد ضدعفونی کننده الکلی، باید از آب و صابون استفاده شوند.
- برای اندازه‌گیری دما به نزدیک دیواره پارتیشن یا پشت پنجره بروید. حتماً مراقب باشید که صورت شما تمام اوقات پشت مانع قرار داشته باشد.

i. اگر دما کمتر از 96 درجه فارنهایت (37.8 درجه سانتیگراد) است، مجدداً آن را بررسی کنید.

ii. در هنگام استفاده از دماسنج غیر تماسی (مادون قرمز) یا زمان‌دار، اگر شخصی را که در حال غربالگری است لمس نکردید، لازم نیست دستکش را قبل از بررسی بعدی عوض کنید.

iii. در صورت استفاده از دماسنج زمان‌دار، آن را با پاک کننده الکلی (یا الکل ایزوپروپیل در پنبه آغشته) در فاصله ورود هر مراجعه کننده تمیز کنید. تا زمانی که پاک کننده خیس باشد، می‌توانید از آن استفاده کنید.

iv. در صورت استفاده از دماسنج دهانی، از یک جفت دستکش تمیز برای هر فرد استفاده کنید و بین هر بررسی دماسنج را کاملاً تمیز کنید. از دماسنج دهانی با پوشش میله یکبار مصرف نیز می‌توان استفاده کرد.

- در پایان شیفت یا هنگام خروج از محل غربالگری دما، دستکش را بیرون بیاورید و دور بیندازید و دست‌ها را طبق شرح بالا بشویید.

2. دستورالعمل اندازه‌گیری دما زمانی که مانع فیزیکی در دسترس نیست (فقط تجهیزات PPE):

- به محض ورود، دست‌های خود را بشویید و ماسک، محافظ چشم (عینک ایمنی یا محافظ صورت یکبار مصرف که کاملاً قسمت جلویی و اطراف صورت را می‌پوشاند)، و یک جفت دستکش یکبار مصرف بپوشید.

i. توصیه‌های اخیر CDC برای ماسک و محافظ چشم مندرج در آدرس

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/ppe-strategy/face-masks.html> را رعایت کنید.

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/ppe-strategy/eye-protection.html>

ii. از راهنمای مرکز خود درباره نحوه پوشیدن و درآوردن ایمن تجهیزات PPE پیروی کنید. اگر راهنمایی موجود نباشد، توصیه‌های CDC برای پوشیدن و درآوردن تجهیزات PPE در آدرس

<https://www.cdc.gov/niosh/npptl/pdfs/PPE-Sequence-508.pdf> در دسترس است.

iii. عینک‌ها به دلیل عدم پوشش طرفین صورت، محافظ چشم مناسبی محسوب نمی‌شوند.

iv. دستان خود را با آب و صابون به مدت 20 ثانیه بشویید. اگر آب و صابون در دسترس نبود، از مواد ضدعفونی کننده دست با حداقل 60% الکل استفاده کنید. در صورتی که دست‌ها به طور واضحی کثیف هستند، قبل از استفاده از مواد ضدعفونی کننده الکلی، باید از آب و صابون استفاده شوند.

- دما را بررسی کنید.

- i. اگر دما کمتر از 96 درجه فارنهایت (37.8 درجه سانتیگراد) است، مجدداً آن را بررسی کنید.
 - ii. در هنگام استفاده از دماسنج غیر تماسی (مادون قرمز) یا زمان‌دار، اگر شخصی را که در حال غربالگری است لمس نکردید، لازم نیست دستکش را قبل از بررسی بعدی عوض کنید.
 - iii. در صورت استفاده از دماسنج زمان‌دار، آن را با پاک‌کننده الکلی (یا الکل ایزوپروپیل در پنبه آغشته) در فاصله ورود هر مراجعه‌کننده تمیز کنید. تا زمانی‌که پاک‌کننده خیس باشد، می‌توانید از آن استفاده کنید.
 - iv. در صورت استفاده از دماسنج دهانی، از یک جفت دستکش تمیز برای هر فرد استفاده کنید و بین هر بررسی دماسنج را کاملاً تمیز کنید. از دماسنج دهانی با پوشش میله یکبار مصرف نیز می‌توان استفاده کرد.
 - در پایان شیفت یا هنگام خروج از محل غربالگری دما، تجهیزات PPE را بیرون بیاورید و دور بیندازید و دست‌ها را طبق شرح بالا بشویید.
3. شرایطی که می‌تواند بر سنجش دما اثر بگذارد.
- دمای محیط، نور خورشید و باد می‌تواند باعث سنجش غیردقیق با دماسنج پیشانی (زمان‌دار) یا مادون قرمز هنگام استفاده در محیط بیرون شود.
 - خوردن یا نوشیدن مایعات و جامدات طی 30 دقیقه اخیر می‌تواند باعث سنجش اشتباه دماسنج دهانی شود.
 - ورزش به مدت 30 دقیقه می‌تواند باعث افزایش دما در تمام دستگاه‌ها شود.
 - داروهایی مانند آسپرین، استامینوفن (Tylenol)، ایبوپروفن (Motrin) و ناپروکسن (Aleve) می‌توانند تب را از بین ببرند.
 - بیماران مسن و افراد مبتلا به نقص سیستم ایمنی ممکن است تب قابل توجهی نداشته باشند.
 - بیمارانی که در شرایط سرما زندگی می‌کنند ممکن است با وجود عفونت دمای بدن کمتری داشته باشند. دماسنج دمای واقعی بدن را منعکس می‌کند، اما ممکن است دمای بدن در پاسخ به عفونت زیاد نشود.